

Fashion Night IGNITES

Skrytý jazyk diplomacie

The secret language of diplomacy
Versteckte Sprache der Diplomatie
Скрытый язык дипломатии

Velvyslanectví České republiky, Slovinska a Malty přivezla do Washingtonu úspěšné módní návrháře na největší mezinárodní přehlídku tohoto roku v americkém hlavním městě.

Nadace Móda a diplomacie, kterou společně vedou washingtonská novinářka a „fashionista“ Zarah Burstein a manželka českého velvyslance Kmonička Indira Gumarová, připravila módní hostinu o mnoha chodech. Na přehlídce reprezentovalo českou módní scénu sourozenecké duo Ponerovi, poprvé uvádění v USA. Slovinsko zastoupila slavná návrhářka Maja Štamol, rovnou z kalifornského Fashion Weeku v Los Angeles dorazili asi nejznámější maltští návrháři Charles a Ron a domácí americkou scénu zastupovalo jak washingtonské studio Dur Doux, tak i studio Burnett, pravidelný účastník Fashion Week v New Yorku.

Večer byl připraven pod patronací amerického Národního registru historických míst, nevládní organizace spojené s dědictvím Jacqueline Kennedy Onassis.

The embassies of the Czech Republic, Slovenia and Malta brought successful fashion designers to Washington for the largest international fashion show of the year in the American capital.

The Fashion and Diplomacy Foundation, co-chaired by Washington journalist and "fashionista" Zarah Burstein, together with Indira Gumar, wife of the Czech Ambassador Hynek Kmoniček, prepared a fashionable multi-course banquet. At the show, the Czech fashion scene was represented by the sibling Poner duo, introduced to the USA for the first time. Slovenia was represented by famous designer Maja Štamol, and probably the most famous Maltese designers, Charles and Ron, arrived directly from the Californian Fashion Week in Los Angeles. The American home scene was represented by the Washington Dur Doux studio and Burnett studio, regular attendants at the Fashion Week in New York.

The evening was organised under the auspices of the American National Register of Historic Places, a non-governmental organisation associated with the heritage of Jacqueline Kennedy Onassis.

Die Botschaften der Tschechischen Republik, Sloweniens und Malta haben erfolgreiche Modedesigner nach Washington gebracht. In der amerikanischen Hauptstadt hat die größte internationale Modeschau dieses Jahres stattgefunden.

Die Stiftung Moda und Diplomatie, präsentiert von der Washingtoner Journalistin und „Fashionista“ Zarah Burstein zusammen mit der Ehefrau des tschechischen Botschafters Kmoniček Indira Gumarová, hat ein vielgängiges Festessen vorbereitet. Die tschechische Modeszene haben die Geschwister Poner repräsentiert. Es war ihre Premiere in den Vereinigten Staaten.



Slowenien hat die berühmte Modedesignerin Maja Štamol vertreten. Direkt von der kalifornischen Fashion Week in Los Angeles sind die bekanntesten Modedesigner aus Malta Charles und Ron gekommen und die amerikanische Modeszene hat sowohl das Washington Studio Dur Doux, als auch der regelmäßige Teilnehmer der Fashion Week in New York das Studio Burnett vertreten.

Der Abend stand unter der Schirmherrschaft des amerikanischen Nationalen Register der historischen Stätten, einer Nichtregierungsorganisation, welche mit der Erbschaft von Jacqueline Kennedy Onassis verbunden ist.

Посольства Чехии, Словении и Мальты привезли в Вашингтон успешных модельеров на крупнейший международный показ этого года в американской столице.

Благотворительный фонд Мода и дипломатия, которым совместно руководят вашингтонская журналистка и «фэшионист» Zarah Burstein и супруга чешского посла Кмоничек Индира Гумарова, подготовил модный «банкет» из множества «блюд». На показе чешскую сцену моды представил родственный дуэт Понеровы, впервые выступающие в США. Словению представила знаменитая модельер Майя Штамол, прямо из калифорнийского Fashion Week из Лос-Анжелес приехали наверное самые знаменитые малтийские модельеры Чарльз и Рон, а домашнюю сцену представляли вашингтонская студия Dur Doux, а также студия Burnett - регулярный участник Fashion Week в Нью-Йорке.

Вечер был подготовлен под патронажем американского Национального регистра исторических мест, неправительственной организации, связанной с наследством Жаклин Кеннеди Онassis.